Kritika Kultura is an international refereed journal acknowledged by a host of Asian and Asian American Studies libraries and scholars network, and indexed in the MLA International Bibliography, Arts and Humanities Citation Index (Clarivate), Scopus, EBSCO, and the Directory of Open Access Journals.

Published twice a year (February and August)
Open Access

Copyright © Ateneo de Manila University

Kritika Kultura is published by the Ateneo de Manila University. Contents may not be copied or sent via email or other means to multiple sites and posted to a listserv without the copyright holder’s written permission. Users may download and print articles for individual, non-commercial use only. Please contact the publisher for any further use of this work at kk.soh@ateneo.edu.

For flexibility and freedom, authors retain copyright of their work, even as they are urged not to reproduce an exact same version elsewhere.

AIMS, FOCUS, AND SCOPE

Kritika Kultura is an international peer-reviewed electronic journal of language and literary/cultural studies which addresses issues relevant to the 21st century, including language, literature and cultural policy, cultural politics of representation, the political economy of language, literature and culture, pedagogy, language teaching and learning, critical citizenship, the production of cultural texts, audience reception, systems of representation, effects of texts on concrete readers and audiences, the history and dynamics of canon formation, gender and sexuality, ethnicity, diaspora, nationalism and nationhood, national liberation movements, identity politics, feminism, women's liberation movements, and postcolonialism.

Kritika Kultura is interested in publishing a broad and international range of critical, scholarly articles on language, literary and cultural studies that appeal to academic researchers in government and private agencies and educational institutions, as well as members of the public who are concerned with exploring and examining contemporary issues in the complex nexus interconnecting language, literature, culture, and society.

Kritika Kultura seeks to promote innovative scholarship that challenges traditional canons and established perspectives and enhance work that bridges disciplinary research around the issues enumerated above, especially in the promising lines of work in Philippine, Asian, Southeast Asian, and Filipino-American studies.

INFORMATION FOR AUTHORS

Please visit http://journals.ateneo.edu/ojs/kk/.

PUBLISHER

Department of English, School of Humanities
Ateneo de Manila University
Loyola Heights, Quezon City, Philippines 1108
Tel. Nos. +63 (2) 426-6001 loc. 5310 or 5311
Telefax: +63 (2) 426-6120
Email: kk.soh@ateneo.edu
# TABLE OF CONTENTS

1  Editor’s Introduction

## REGULAR SECTION

<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Author(s)</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5</td>
<td>Rocío Ortúño Casanova</td>
<td>Drawing Spaniards in the Philippines: Displacement, Brutalization, and the Dissident Eye of Ignacio del Villar</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>Donghyun Kim</td>
<td>The Concept of Filial Piety in East Asian Confucian Culture from the Perspectives of Gadamer and Habermas</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>Siti Nuraishah Ahmad</td>
<td>Identities in Exile: Re-membering Identities, Re-membering the Nation in Laksmi Pamuntjak’s <em>Amba</em></td>
</tr>
<tr>
<td>88</td>
<td>Seokhun Choi</td>
<td>Intercultural Theater and the Local Context of Reception: Lady Macbeth 2016 and the South Korean Presidential Scandal</td>
</tr>
<tr>
<td>111</td>
<td>Niyi Akingbe</td>
<td>Divided We Stand: Bewailing Alien-nation in Esiaba Irobi’s <em>Why I Don’t Like Philip Larkin</em></td>
</tr>
<tr>
<td>136</td>
<td>Jungman Park</td>
<td>Born of Two Koreas, of Human Blood: Monstrosity and the Discourse of Humanity and Pacifism in the Film <em>Bulgasari</em></td>
</tr>
<tr>
<td>156</td>
<td>Jacklyn A. Cleofas</td>
<td>Towards a Practical and Empirically Grounded Account of Útang-na-loób as a Filipino Virtue</td>
</tr>
<tr>
<td>180</td>
<td>Vandana Saxena</td>
<td>“The Returning Echoes of Our Memory”: Networks of Memory and Postcolonial Trauma in Tan Twan Eng’s <em>The Gift of Rain</em></td>
</tr>
<tr>
<td>198</td>
<td>Aquarini Priyatna, Lina Meilinawati Rahayu, and Mega Subekti</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mothering Celebrities: Feminine/Feminist Agency and Subjectivity in the Auto/biographies of an Indonesian Female Celebrity</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>226</th>
<th>Hidde van der Wall</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The City as Nation: Nick Joaquin's <em>Manila, My Manila</em> as Nationalist History</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NEW SCHOLARS FORUM**

<table>
<thead>
<tr>
<th>247</th>
<th>Maria Vanessa Estillore-Gabunada</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The Politics of Translation in the Creation, Production, and Canon Formation of Translated Cebuano Literature from the Postwar Period to the Present</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>275</th>
<th>Trina Leah Mendoza</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Reinforcing Myths about Women in Philippine Culture: Semiotic Analyses of the Sexbomb Girls in Eat Bulaga’s <em>Laban o Bawi</em></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**FORUM KRITIKA ON INTERDISCIPLINARITY IN THE PHILIPPINE ACADEMIA**

Guest Editors: Francis C. Sollano and Jose Mari B. Cuartero

<table>
<thead>
<tr>
<th>299</th>
<th>Francis C. Sollano and Jose Mari B. Cuartero</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Interdisciplinarity in the Philippine Academia: Theory, History, and Challenges</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>311</th>
<th>Remmon E. Barbaza</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The Bow and the Lyre: Towards a Healthy Tension between Disciplinarity and Interdisciplinarity</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>318</th>
<th>Maria Assunta C. Cuyegkeng</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The Context and Challenges of Interdisciplinarity in the Philippines</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>338</th>
<th>Michael D. Pante</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Interdisciplinarity from Below</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>358</th>
<th>Louie Jon A. Sánchez</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ilang Eksplorasyon sa Pag-Aaral ng Kulturang Popular sa Filipinas</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
FORUM KRITIKA ON THE SHIFTING FRONTIERS OF LITERARY STUDIES IN THE TWENTY-FIRST CENTURY
Guest Editors: Shanthini Pillai and Melissa Shamini Perry

377  Shanthini Pillai and Melissa Shamini Perry
The Shifting Frontiers of Literary Studies in the Twenty-first Century

388  Suriani Mohd Yusof, Zalina Mohd Lazim, Khazriyati Salehuddin, and Mizhanim Mohamad Shahimin
Graphic Novels: Understanding How Fifth Graders Read Literary Texts through Eye Movements Analysis

428  Melissa Shamini Perry
Literature for the Twenty-first Century: Developing Multimodality and Entrepreneurial Skills through Literature-Based Assessments

455  Mohd Muzhafar Idrus, Raihanah M. M. and Ruzy Suliza Hashim
Pursuing Imperfection, Forgiveness, and Repentance in Popular Twenty-first Century Malay Television Fiction

476  Ramesh Loganathan, Shanthini Pillai and Pramela Krish
Accented Spatial Representations in the Internal Exilic Eelam-Tamil Film Viduthalai Moochu

503  Erda Wati Bakar, Noraini Md Yusof and Ravichandran Vengadasamy
Dramatizing History: Reading Bakhtin’s Carnival in Kee Thuan Chye’s Plays

524  Anita Harris Satkunananthan
Monsters at the End of Time: Alternate Hierarchies and Ecological Disasters in Alaya Dawn Johnson’s Spirit Binders Novels

539  Amrah Abdul Majid
Transformation of the Self through Islamic Practices in Leila Aboulela’s The Translator

FORUM KRITIKA ON FOOD TRANSFORMATIONS
Guest Editor: Simon C. Estok

545  Simon C. Estok
Introduction to the Forum Kritika on Food Transformations
565 **Jungyoun Kim**  
The Problematic Representations of the Orient, Women, and Food Transformations in Paolo Bacigalupi’s *The Windup Girl*

584 **Young-hyun Lee**  
Food Transformation Technology in Paolo Bacigalupi’s *The Windup Girl* and What It Means for Us

600 **Chao Xie**  
GM Foods, Power, and Globalization in *Oryx and Crake*

618 **Iris Ralph**  
Packing Death in Australian Literature

641 **Sophie Christman**  
Alt-Burger: Transforming Populist Food Systems

667 **Simon C. Estok**  
*Timon of Athens*, Food Transformations, and the World as Confectionary

684 **Peina Zhuang**  
Film Review: An Analysis of Food Narrative in the Indian Film *Lunchbox*

**FORUM KRITIKA ON HISTORICAL DIALOGUE**  
Guest Editor: Ariella Lang

695 **Ariella Lang**  
Historical Dialogue: Conceptualizing and Mapping a Field

701 **In Memoriam: Johnston Price**

702 **Sara Dybris McQuaid, Henrik Sonne Petersen, and Johnston Price**  
Historical Dialogues, Collective Memory Work, and the (Dis)continuation of Conflicts

729 **Kar-Yen Leong**  
Filling in the Gaps: Remembering the 1965 Killings in Indonesia

761 **Arnaud Kurze**  
The Coming Out of Memory: The Holocaust, Homosexuality, and Dealing with the Past
786  Alison Atkinson-Philips, Ulrike Capdepón, Jill Strauss, and Oriol López-Badell
Mapping Historical Dialogue: Remembering for the Future

MONOGRAPH

806  Carlos M. Piocos III
Why Mourning Matters: The Politics of Grief in Southeast Asian Narratives of Women's Migration

859  Joseph T. Salazar
Rethinking Filipino Masculinities: The Case of the Cosmopolitan Tambay

LITERARY

883  Mark Anthony Cayanan
from I Look at My Body and See the Source of My Shame: Site Specific

890  Sandra Nicole Roldan
The Tongues of Men and of Angels

905  Oscar Serquiña
Gathered Upon the Landscape

914  Daryll Delgado
On Faith, Politics, Privilege, and Other Demons: An Interview with the Novelist Christos Tsiolkas